



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.4.0. - Ufficio Biblioteche 7.4.0. - Amt für Bibliothekswesen	3339	12/09/2024

OGGETTO/BETREFF:

FORNITURA DI SERVIZI DI CATALOGAZIONE DI LIBRI ED ALTRI MEDIA PER LE BIBLIOTECHE DELLA CITTÀ DI BOLZANO. MAGGIORE SPESA PER RICORSO AL QUINTO D'OBBLIGO
IMPORTO COMPLESSIVO PARI A EURO 7.300,00.- (AL NETTO DI IVA)
CODICE C.I.G.: ZC43734491

LIEFERUNG VON KATALOGDIENSTLEISTUNGEN FÜR BÜCHER UND ANDERE MEDIEN FÜR DIE BIBLIOTHEKEN DER STADT BOZEN. ERHÖHTE AUSGABEN WEGEN ANORDNUNG EINER ERHÖHUNG DER VERTRAGSLEISTUNGEN BIS ZU EINEM FÜNFTEL DES VERTRAGSBETRAGS
DER GESCHÄTZTE GESAMTBETRAG BETRÄGT 7.300,00.- EURO (OHNE MEHRWERTSTEUER).
CIG-CODE: ZC43734491

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1671 del 30.04.2020 della Ripartizione 7 con la quale il Direttore della Ripartizione 7</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 7 Nr. 1671 vom 30.04.2020, kraft welcher der</p>

provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Direktor der Abteilung 7 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Premesso che nel corso dei lavori preparatori per l'entrata della Biblioteca civica nel Polo bibliotecario si rende necessaria un'analitica ricognizione e descrizione del posseduto nel

Angesichts der Tatsache, dass im Zuge der Vorbereitungsarbeiten für die Aufnahme der Stadtbibliothek in den Bibliothekspol eine analytische Erhebung und Beschreibung der

sistema gestionale - tanto in sede quanto nei magazzini esterni - e pertanto un massiccio potenziamento dell'attività di catalogazione delle risorse bibliotecarie;

Preso atto che è in corso di esecuzione un contratto di appalto triennale di catalogazione di beni bibliotecari, affidato con determina nr. 2743 del 25/07/22, ove i quantitativi di risorse da catalogare erano stati stimati sulla base dell'attività ordinaria consueta dell'Istituto, senza poter tenere conto delle esigenze straordinarie venutesi recentemente a definire nell'ambito degli accordi transistituzionali per la costituzione del Polo;

Verificato che la ditta affidataria del citato appalto, la Società cooperativa LibriLiberi di Bolzano, si è impegnata contrattualmente a garantire in caso di necessità un aumento di prestazione fino a concorrere al 20% dell'importo affidato, originariamente fissato a 36.885 € (AL NETTO DI IVA);

Ritenuto quindi opportuno, senza alterare la natura del contratto in essere, modificare il quantitativo di risorse assegnate per la catalogazione fino a concorrere al quinto d'obbligo previsto negli atti di gara;

Preso atto delle tariffe per le diverse tipologie di media come da procedura n.043207 del 2022 svolta sul portale www.bandialtoadige.it

Ritenuto di procedere alla modifica del contratto di appalto di servizi di catalogazione in essere assegnato con determina nr. 2743 del 25/07/22 a seguito di procedura condotta sul portale Bandi Alto Adige, assegnando alla società cooperativa LibriLiberi di Bolzano un quantitativo supplementare di media da catalogare fino a concorrere al quinto d'obbligo previsto contrattualmente, corrispondente a **7.300,00 € (IVA esclusa) ovvero 8.906 €**

Bestände im Verwaltungssystem - sowohl zu Hause als auch in externen Lagern - und damit eine massive Ausweitung der Katalogisierung der Bibliotheksressourcen erforderlich ist;

In Anbetracht der Tatsache, dass ein mit Beschluss Nr. 2743 vom 25.07.22 erteilter Dreijahresvertrag für die Katalogisierung der Bibliotheksbestände derzeit umgesetzt wird, wobei die Mengen der zu katalogisierenden Ressourcen auf der Grundlage der üblichen gewöhnlichen Tätigkeit des Instituts veranschlagt wurden, ohne den außerordentlichen Bedarf berücksichtigen zu können, der sich in letzter Zeit im Rahmen der transinstitutionellen Vereinbarungen für die Einrichtung des Pols ergeben hat;

mit dem oben genannten Auftrag das beauftragte Unternehmen, die Genossenschaft LibriLiberi aus Bozen, hat sich vertraglich verpflichtet, im Bedarfsfall eine Leistungserhöhung bis zu 20 % des ursprünglich auf 36.885 € (NETTO-MWST) festgesetzten Betrags zu garantieren;

Ohne die Art des bestehenden Vertrags zu ändern, wurde es daher als angemessen erachtet, den Umfang der für die Katalogisierung bereitgestellten Mittel auf die fünfte in den Ausschreibungsunterlagen festgelegte Verpflichtung zu ändern.

Nach Kenntnisnahme der Tarife für die verschiedenen Medientypen gemäß dem Verfahren Nr. 043207 von 2022 auf dem Portal https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/de_DE

Es wurde entschieden, den mit Beschluss Nr. 2743 vom 25.07.22 im Anschluss an ein auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge durch geführtes Verfahren vergebenen Auftrag für Katalogisierungsdienstleistungen zu ändern und der Genossenschaft LibriLiberi aus Bozen eine zusätzliche Menge an zu katalogisierenden Medien bis zur fünften Vertragsverpflichtung in Höhe von **7.300,00 € (ohne MwSt) bzw. 8.906 € einschließlich Mehrwertsteuer**, zu übertragen.

IVA compresa.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Il Dirigente/la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio Biblioteche

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

- di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, alla società cooperativa LibriLiberi di Bolzano l'assegnazione di un quantitativo aggiuntivo di risorse da catalogare fino a concorrere al quinto d'obbligo, per un totale complessivo di Euro **7.300,00 IVA esclusa, ovvero 8.906 € IVA compresa**, ai prezzi e condizioni dell'offerta presentata nella procedura n.043207 del 2022 svolta sul portale www.banditi-altoadige, ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
- di prendere atto che rimangono invariate le condizioni del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Biblioteche, integrato dall'atto di sottomissione alla clausola contrattuale del quinto d'obbligo, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für Bibliothekswesen:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*":

- aus den oben genannten Gründen die Genossenschaft LibriLiberi aus Bozen mit der Vergabe einer zusätzlichen Menge an zu katalogisierenden Ressourcen bis zum obligatorischen Fünftel zu betrauen, für einen Gesamtbetrag von **7.300,00 € ohne MwSt., bzw. 8.906 € einschließlich Mehrwertsteuer**, zu den Preisen und Bedingungen des im Verfahren Nr. 043207 von 2022 auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge, gemäß den Artikeln 26, Absatz 2 und 38, Absatz 2 des L.G. N. 16/2015 und nachfolgende Änderungen. und die Kunst. 8 der "*Kommunalen Verordnung zur Regelung von Verträgen*";
- zur Kenntnis zu nehmen, dass die Bedingungen des im Wege des Briefverkehrs mit der Genossenschaft LibriLiberi abgeschlossenen Vertrag, ergänzt durch die Unterwerfungsurkunde unter die Vertragsklausel des fünften Schuldverhältnisses, die einen integralen Bestandteil dieser Maßnahme bildet und die Bedingungen des mit dem Auftragnehmer

- e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
 - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di integrare l'impegno N. 3988 dell'importo di € 7.300, corrispondente al Quinto d'obbligo, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., relativamente ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa
- Sezione Autonoma di Bolzano.
- abuschließenden Vertrages enthält,
 - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
 - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
 - die Verpflichtung Nr. 3988 in Höhe von 7.300 €, im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, zu integrieren.
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
 - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
FILIPPI ERMANN
 firm. digit. - digit. gez

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	3988	05021.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	8.906,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 FILIPPI ERMANNNO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

865c9d94a0c7f5e39471acebd5960ccc99bca4ecaee517eac744b79d28e97b0d - 13777300 - det_testo_proposta_11-09-2024_15-46-22.doc
 ca7d9371dfa7ea6d5b044814a0b0262b3bcca904adac4f0eb5b3b07e7da36dda - 13777304 - det_Verbale_11-09-2024_15-49-34.doc
 2264ace11f25674a81a7f5b241495a702d434fe2010073cc26343381f44f475d - 13782313 - 2024 LIBRILIBERI - Allegato contabile.doc